

Sostituisce il capitolo 4 della raccomandazione SIA 380/1, edizione 1988

Thermische Energie im Hochbau – Normenspezifische Vertragsbedingungen zur Norm SIA 380/1

L'énergie thermique dans le bâtiment – Dispositions contractuelles spécifiques à la norme SIA 380/1

## **L'energia termica nell'edilizia – Disposizioni contrattuali specifiche**

### **DCS alla norma SIA 380/1:2001**

# 723



## INDICE

	Pagina
<b>0</b> <b>Campo d'applicazione</b> .....	4
<b>3</b> <b>Compiti e prestazioni</b> <b>delle parti coinvolte</b> .....	5

I capitoli 1 e 2 non vengono trattati nella presente norma.

---

Abbreviazioni delle associazioni rappresentate in seno alla commissione SIA 380/1

CEN/TC 89	Comitato europeo di normazione, commissione tecnica 89 «Protezione termica degli edifici e degli elementi costruttivi»
CEN/TC 156	Comitato europeo di normazione, commissione tecnica 156 «Ventilazione degli edifici»
EMPA	Laboratorio federale di prova dei materiali e istituto sperimentale
EPFL	Politecnico federale di Losanna
UFC	Ufficio delle costruzioni federali
UFCL	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica
UFE	Ufficio federale dell'energia

---

---

## Membri della commissione SIA 380/1

			In rappresentanza di
<b>Presidente</b>	M. Lenzlinger, Dr. phil. II, fisico SIA	Zurigo	Comuni, CEN/TC 89
<b>Vicepresidente</b>	C.U. Brunner, arch. SIA	Zurigo	SIA
<b>Membri</b>	T. Frank, ing. SIA	Dübendorf	EMPA, CEN/TC 89
	P. Graf, ing. SIA	Zurigo	SIA
	P. Hartmann, Prof. Dr., ing. SIA	Effretikon	SIA
	R. Krebs, arch. SIA	San Gallo	SIA
	P.-S. Porret, ing. SIA	Neuchâtel	Cantoni
	H.-R. Preisig, Prof., arch. SIA	Zurigo	SIA
	C.-A. Roulet, Dr. ès sc., fisico SIA	Losanna	EPFL, CEN/TC 89
	U. Steinemann, ing. SIA	Wollerau	SIA, CEN/TC 156
	M. Stettler, ing. (da giugno 2000)	Berna	UFE
	R. Tresch, ing. SIA (fino a giugno 1999)	Berna	UFC
	E. Ursenbacher, Ing. (da luglio 1999)	Berna	UFCL
	W. Weber, Prof., arch. SIA	Ginevra	SIA

---

## Approvazione ed entrata in vigore

La presente norma SIA 723, *L'energia termica nell'edilizia – Disposizioni contrattuali specifiche alla norma SIA 380/1*, è stata approvata dalla Commissione centrale per le norme e regolamenti della SIA il 21 novembre 2000.

Entra in vigore il 1° aprile 2001.

Sostituisce il capitolo 4 della raccomandazione SIA 380/1, *L'energia nell'edilizia*, del 1 ottobre 1988.

---

Copyright © 2001 Zurich by SIA

Sono riservati tutti i diritti di riproduzione parziale, di copia integrale o parziale (fotocopie, microcopie, CD-ROM, ecc.) di memorizzazione su elaboratori elettronici e di traduzione.